

**Zeitschrift:** Kriminologisches Bulletin = Bulletin de criminologie  
**Band:** 27 (2001)  
**Heft:** 1

**Vorwort:** Ein Fragebogen - und klare Antworten = Un questionnaire provoque des réponses claires  
**Autor:** Killias, Martin

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 20.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# EDITORIAL

## Ein Fragebogen – und klare Antworten

Mit der Nummer 2/2000 haben wir Ihnen, sehr geehrte Leserinnen und Leser, einen Fragebogen zukommen lassen, in welchem wir uns um eine Evaluation der bisherigen Präsentation unserer Zeitschrift bemüht haben. Ueber Erwarten viele von Ihnen haben uns innert Frist geantwortet, nämlich rund ein Drittel der abonnierten Einzelpersonen. Das ist auf jeden Fall beachtlich und lässt auf eine recht grosse Aufmerksamkeit schliessen, die das Kriminologische Bulletin bei Ihnen findet – denn wer nicht hineingeschaut hat, hat ja auch den Fragebogen nicht «entdecken» können. Erfreulich ist weiter, dass ein Drittel der Antwortenden angeben, grundsätzlich alle Texte zu lesen, was ja allein schon wegen der sprachlichen Vielfalt nicht selbstverständlich ist. Sogar 54% geben an, in der Regel alle Zusammenfassungen zu lesen. Besonders beachtet werden auch die Mitteilungen (51% regelmässige Leser) und die Editorials (46%).

Im Vergleich auch zu anderen wissenschaftlichen Zeitschriften, deren Auflagen nicht unbedingt höher liegen, sind derartige Werte sehr beachtlich. Ein Artikel im Kriminologischen Bulletin kann somit damit rechnen, ein recht grosses Zielpublikum zu erreichen. Positiv sind auch die Einschätzungen der wissenschaftlichen Qualität und der Aktualität der veröffentlichten Beiträge (von 56% bzw. 46% als «hoch» eingestuft, keine Beurteilungen als «ungenügend»). Damit in Einklang steht die hohe Zustimmung (74%) zum anonymisierten Auswahlverfahren, das alle Texte im Bulletin zu durchlaufen haben, und die hohe Wertschätzung der Oeffnung gegenüber jungen Autorinnen und Autoren (69%).

Was die Gestaltung der Zeitschrift in der Zukunft anbelangt, so äussern 72% den Wunsch, dass das Kriminologische Bulletin den Charakter einer wissenschaftlichen Zeitschrift behalten möge. Gleichzeitig wünschen aber auch 51% der Antwortenden, dass vermehrte Nachrichten aus der Praxis der strafrechtlichen Institutionen darin Eingang finden sollten. Beide Zielvorstellungen brauchen sich gegenseitig nicht auszuschliessen.

Im Hinblick auf die in Zukunft zu treffenden Beschlüsse sind die von unseren Leserinnen und Lesern gesetzten Akzente zweifellos hilfreich. Es ist zu hoffen, dass sich eine Formel finden lassen wird, die den verschiedenen Anliegen möglichst optimal Rechnung trägt, also wissenschaftlichen Arbeiten weiterhin breiten Raum gewährt und gleichzeitig die Nachrichten aus der Praxis vermehrt.

In diesem Sinne können Sie ebenso wie wir vom Herausgeber-Team zuversichtlich in die Zukunft blicken.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Martin Killias', written in a cursive style.

Martin Killias

Sekretariat der Redaktion

# EDITORIAL

## Un questionnaire provoque des réponses claires

En annexe au numéro 2/2000, nous vous avons fait parvenir, chères lectrices et chers lecteurs, un questionnaire destiné à évaluer la présentation et le contenu du Bulletin de criminologie au cours de ces dernières années. Le nombre de réponses a été la première bonne surprise, puisqu'environ un tiers des abonnés individuels ont pris soin de nous retourner le questionnaire rempli dans les délais. C'est une première preuve de l'attention que vous portez à notre modeste revue, car celui qui ne l'ouvrait pas ne pouvait pas «découvrir» le questionnaire annexé... Deuxième agréable surprise, environ un tiers des répondants disent lire en principe tous les textes publiés, ce qui ne va pas forcément de soi au vu du caractère bilingue de notre revue. 54% disent lire tous les résumés alors que 51% regardent généralement les communications, et que 46% parcourent les éditoriaux.

De tels taux d'attention sont plutôt impressionnants, notamment en comparaison avec d'autres revues scientifiques dont le tirage ne dépasse pas nécessairement le nôtre. Un texte publié dans le Bulletin de criminologie est de ce fait assuré d'une assez bonne attention auprès de son public-cible. En outre, une grande partie des lecteurs attribuent aux articles parus dans notre revue un niveau scientifique ou d'actualité «élevé» (56% et 46%), alors qu'aucun répondant ne les juge «insuffisants» sur ces deux points. En accord avec ces jugements positifs, une nette majorité des sondés (74%) approuve le système du pré-examen anonymisé des textes offerts pour publication, ainsi que l'ouverture en direction de jeunes scientifiques qui y est liée (69%).

En ce qui concerne la présentation souhaitée pour l'avenir, 72% des lecteurs souhaiteraient conserver une revue à caractère scientifique, alors que 51% désireraient davantage de nouvelles en provenance de la pratique des institutions pénales. Ces deux visions de l'avenir ne sont de loin pas nécessairement contradictoires.

Les avis exprimés par nos lecteurs seront sans doute d'une très grande utilité pour les décisions que le Groupe suisse de travail de criminologie sera appelé à prendre. Espérons qu'il sera possible de trouver une formule qui permette de concilier ces différentes options, à savoir de laisser une large place aux travaux scientifiques et en même temps d'ouvrir plus que par le passé le Bulletin aux nouvelles venant des milieux de la pratique.

Avec l'espoir qu'il ne sera pas trop difficile de réaliser une telle formule, vous pouvez, chères lectrices et chers lecteurs, regarder comme nous, l'avenir du Bulletin avec optimisme.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Martin Killias', written in a cursive style.

Martin Killias

Secrétariat de la rédaction